



龍方旅運有限公司

Dragon Form Travel Limited

Licence No. 351622

Japan – Tokyo 日本 – 東京

3 Days 2 Nights 日

From **\$4,190** up



OMR-1306023-v2



Valid on CX NRT flight
Supplement applied for travel on any CX flight
Valid on CX operating flights only

自選租車組合，詳情請往第 3 頁

Valid for departure: 12Aug-31Oct'13

Airfare surcharge table, please refer to P.2 for details.
機票附加費詳情，請參閱第 2 頁。



於東京前往箱根之方法:

於小田急線新宿站乘坐小田急列車直達箱根湯本站，約 90 分鐘。
下車後再轉乘巴士/的士(詳情請參閱下表之前往方法)。

1 Night stay at Wing International Shinjuku www.hotelwing.co.jp/shinjuku

Extension Night/Room/ Night

HK\$845/semi-double, HK\$965/ twin, HK\$1,425/ triple/ night

+

Location 地區	1 Night stay in Ryokan 1 晚住宿溫泉旅館	Rm Type 房間類別	Validity 有效日期	Adult 成人 (HK\$)			Onsen Hotel/Extra Night/Room/Night 溫泉旅館延長續住每房每晚 (HK\$)			Access Method From Hokone Yumoto Station 箱根湯本站 前往方法
				Semi-DBL 雙人床房	Half Twin 佔半房	Extra Bed 加床	Semi-DBL 雙人床房	Twin 雙人房	Triple 三人房	
Kowa kidani 小涌谷 溫泉	Hakone Kowakien 小涌園 www.hakoneho-kowakien.com (Blackout: 12-17Aug)	ROH	18Aug – 31Oct Sun-Fri	4,190	4,250	4,190	2,320	2,320	3,250	轉乘箱根町/元箱根方向之巴士於「小涌園」下車，約 20 分鐘。
			Surcharge for stay Sat & PHE & special date on 15Sep, 22Sep, 03Oct, 13Oct: HK\$690/semi-double & twin/ HK\$1,060/ triple/ night							
	Hotel Okada www.hotel-okada.co.jp (Blackout: 25Sep'13)	ROH	12Aug – 27 Aug Sun-Fri	4,650	4,690	4,590	3,160	3,160	4,550	轉乘「滝通り行」方向之湯本溫泉鄉共同巴士，約 5 分鐘。
28 Aug – 30 Sep Sun-Fri			4,490	4,550	4,490	2,930	2,930	4,205	Surcharge for stay over Sat during 12-27Aug, special date on 15Aug: HK\$390/semi-double & twin/ HK\$610/ triple/ night Surcharge for stay Sat during 28Aug-30Sep, special date on 14-15Sep, 21-22Sep & 28-29Sep: HK\$600/semi-double & twin/ HK\$930/ triple/ night Surcharge for stay during 31Aug: HK\$910/semi-double & twin/ HK\$1,390/ triple/ night Surcharge for stay during 12-14Aug: HK\$1,350/semi-double & twin/ HK\$1,610/ triple/ night	
Mikawaya Ryokan 三河屋旅館 www.hakone-mikawaya.com	Japanese Room	12Aug – 30 Sep Sun-Fri	4,690	4,750	4,490	3,185	3,185	4,445	轉乘箱根町/元箱根方向之巴士於「蓬萊園」下車，約 20 分鐘。	
		Surcharge for stay over Sat & PHE, special date on 18Aug, 14-15Sep, 21-22Sep: HK\$600/semi-double & twin/ HK\$880/ triple/ night Surcharge for stay 12-17Aug: HK\$1,060/semi-double & twin/ HK\$1,580/ triple/ night								
Gora Onsen 強羅溫泉	Setsugetsuka 季の湯 雪月花 www.hotospa.net/hotels/setsugetsuka/	Japanese & Western Room	12Aug–24Aug	5,350	5,450	4,690	4,785	4,785	6,325	轉乘箱根登山鐵道於「強羅站」下車步行 1 分鐘。
			25Aug–30Sep Sun-Fri	5,150	5,190	4,490	4,250	4,250	5,540	
Takogawa Onsen 蝸川溫泉	Ryuguden 龍宮殿 www.princehotels.co.jp/ryuguden	Japanese Room	12Aug – 30 Sep Sun-Fri	5,250	5,290	4,290	4,265	4,265	5,300	轉乘的士約 30 分鐘，車資 6900yen
			Surcharge for stay Sat, special date on 15-16Aug, 31Aug: HK\$430/semi-double & twin/ HK\$390/ triple/ night Surcharge for stay 17Aug, 24Aug, 14Sep, 21-22Sep: HK\$1,400/semi-double & twin/ HK\$1,490/ triple/ night							



Japan - Tokyo
日本 - 東京

3 Days 2 Nights
日 晚

From \$4,190 up



OMR-1306023-v2



Valid on CX NRT flight
Supplement applied for travel on any CX flight
Valid on CX operating flights only

Valid for departure: 12Aug-31Oct'13

Airfare surcharge table, please refer to P.2 for details.
機票附加費詳情, 請參閱第 2 頁。

1 Night stay at Wing International Shinjuku www.hotelwing.co.jp/shinjuku

Extension Night/Room/ Night

HK\$845/semi-double, HK\$965/ twin, HK\$1,425/ triple/ night

+

Location 地區	1 Night stay in Ryokan 1 晚住宿溫泉旅館	Rm Type 房間類別	Validity 有效日期	Adult 成人 (HK\$)			Onsen HotelExtra Night/Room/Night 溫泉旅館延長續住每房每晚 (HK\$)			Access Method From Hokone Yumoto Station 箱根湯本站 前往方法		
				Semi-DBL 雙人床房	Half Twin 佔半房	Extra Bed 加床	Semi-DBL 雙人床房	Twin 雙人房	Triple 三人房			
Hakone 箱根 溫泉	Kai Hakone 界 箱根 http://kai-hakone.jp	Junior Tatami Suite	12Aug- 31Aug Sun-Fri	6,090	6,150	-	6,025	6,025	-	轉乘的士約 7 分鐘, 車資 1100yen		
			01Sep-31Oct Sun-Fri	5,790	5,850	-	5,405	5,405	-			
		Surcharge for stay Sat: HK\$620/room/ night Surcharge for stay during 12-17Aug: HK\$1,850/room/night Surcharge for stay during 14-15Sep, 21-22Sep: HK\$930/room/night										
		Tatami Suite	12Aug- 31Aug Sun-Fri	6,350	6,390	5,650	6,490	6,490	8,935	轉乘的士約 7 分鐘, 車資 1100yen		
01Sep-31Oct Sun-Fri	6,050		6,090	5,450	5,870	5,870	8,130					
Surcharge for stay Sat: HK\$620/twin & semi-double/ HK\$810/ triple/ night Surcharge for stay during 12-17Aug: HK\$1,850/ twin & semi-double/ HK\$2,540/ triple/night Surcharge for stay 14-15Sep, 21-22Sep: HK\$930/twin & semi-double/ HK\$1,270/triple/night												

Airfare Supplement (HK\$)

Departure Date	Adult	Child	Bkg Class	
26Aug-18Sep, 22-26Sep, 30Sep-10Oct, 13-31Oct	-	-	Any NRT flight only	N**
19-21Sep, 27-29Sep, 11-12Oct	Blackout			
26Aug-18Sep, 22-26Sep, 30Sep-10Oct, 13-31Oct	370	280	Not valid on HND flight & CX504 & CX505	L*
19-21Sep, 27-29Sep, 11-12Oct	580	440		
12-25Aug	Blackout			
Supplement for travel on HND flight				
26Aug-18Sep, 22-26Sep, 30Sep-10Oct, 13-31Oct	400	300	Any NRT & HND flight	S**
19-21Sep, 27-29Sep, 11-12Oct	Blackout			
26Aug-18Sep, 22-26Sep, 30Sep-10Oct, 13-31Oct	630	480		L*
19-21Sep, 27-29Sep, 11-12Oct	850	640		
12-25Aug	1,540	1,160		
*Upselling from L Class to M Class is permitted at HK\$400/ sector for 26Aug-18Sep, 22-26Sep, 30Sep-10Oct, 13-31Oct ** For N Class & S Class (NRT, HND, NRT//HND or v.v) - Mixed "Class Code" is permitted at the half round trip basic				
Supplement for travel on Premium Economy Class				
26Aug-18Sep, 22-26Sep, 30Sep-10Oct, 13-31Oct	1,630	1,230	Any NRT & HND flight (Premium Economy Class available on Selected CX Flights ONLY)	E
19-21Sep, 27-29Sep, 11-12Oct	1,850	1,390		
12-25Aug	2,540	1,910		

Available for travel on Business Class, please contact us for more details!

- ✓ 國泰航空公司來回香港至東京經濟客位機票乙張(電子機票)。
- ✓ 1 晚東京市內酒店住宿連早餐
- ✓ 1 晚箱根溫泉旅館住宿連早餐及晚餐
- ✓ HK\$100,000 旅遊保險。
- ✓ 香港機場保安費。
- ✓ 0.15% 旅遊業議會印花稅。
- ◆ 所有套餐價錢只適用於至少二位成人同行, 行程、航班必須相同, 並必須於去程及回程時一同辦理登記手續。所有同行客人必須於同一 PNR 內訂位。(須註明 "OSI: CX GV2 Fare IN (Date) OUT (Date) at XXX Hotel")
- ◆ 雙人床房(Semi-double Room): 房間面積比一般標準雙人房為細小, 房間只提供一張四尺床, 只容納兩位人士入住。
- ◆ 小童價格滿 6 歲必須加床。
- ◆ 小童價格: 按成人價格減 HK\$600 (必須與兩位成人共佔一房或加床)。
- ◆ 機票訂位: N。機票有效期: 2-7 日。機票訂位 L/E 機票有效期 2-7 日, 機票訂位 L/E 若延長有效期至 14 晚, 須另繳附加費每位 HK\$500。
- ◆ 有關累積『亞洲萬里通』飛行哩數計劃, 請參閱 www.asiamiles.com
- ◆ 機票不可轉其他航空公司、不可更改日期、航班、行程及不可退票。旅遊套餐發出後, 任何未使用之服務(如機票、酒店住宿或任何膳食等), 恕不退還。
- ◆ 以上價格不包括香港及當地離境稅及燃油附加費。





Japan - Tokyo
日本 - 東京

3 Days 2 Nights
日

From \$4,190 up



OMR-1306023-v2



Valid on CX NRT flight
Supplement applied for travel on any CX flight
Valid on CX operating flights only

Valid for departure: 12Aug-31Oct'13

Airfare surcharge table, please refer to P.2 for details.
機票附加費詳情, 請參閱第 2 頁。

適用地區:

日本本州租車價目表

本州地區:

- 東北地區包括: 青森縣·岩手縣·秋田縣·宮城縣·山形縣·福島縣
- 關東地區包括: 栃木縣·群馬縣·茨城縣·埼玉縣·千葉縣·神奈川縣(橫濱·箱根)·東京
- 中部地區包括: 新潟縣·富山縣·石川縣·福井縣·長野縣·岐阜縣·山梨縣·靜岡縣(伊豆)·愛知縣(名古屋)
- 關西地區包括: 三重縣·滋賀縣·兵庫縣·奈良縣·和歌山縣·京都·大阪·神戶
- 中國地區包括: 鳥取縣·岡山縣·島根縣·廣島縣·山口縣

汽車型號 (只供參考)	P1 Class	P2 Class	P3 Class	P4 Class	W1 Class	W2 Class	W3 Class
	Vitz / Passo / Belta	Ractis / Ist / Sienta / Porte	Corolla Fielder / Premio / Allion	Mark X	Isis / Wish	Noah / Voxy	Estima / Alphard / Vellfire
排氣量	1,000 ~ 1,300cc	1,300 ~ 1,500cc	1,500cc	2,400 ~ 2,500	1,800 ~ 2,400cc	2,000cc	2,400 ~ 3,000cc
建議乘坐人數	2	2	3	4	6	7	7
最多可乘坐人數	5	5	5	5	7	8	8
使用天數 (HK\$)	P1 Class	P2 Class	P3 Class	P4 Class	W1 Class	W2 Class	W3 Class
12 小時	650	720	820	1,050	920	1,250	1,450
2 日 1 夜**	990	1,150	1,270	1,790	1,490	2,190	2,250
3 日 2 夜**	1,570	1,620	1,920	2,720	2,250	3,370	3,850
4 日 3 夜**	2,150	2,270	2,550	3,650	3,050	4,250	4,890
5 日 4 夜**	2,690	2,820	3,020	4,590	3,590	5,220	6,050
6 日 5 夜**	3,270	3,350	3,590	5,520	4,150	6,120	7,120
7 日 6 夜**	3,650	3,850	4,350	6,090	5,050	7,590	8,570
8 日 7 夜**	3,990	4,120	5,050	7,090	5,850	8,590	9,790
延長收費 (每日)	550	620	690	920	790	1,170	1,370

**例如: 於 6 月 10 日取車 [取車時間在當日取車辦事處的辦公時間內], 並於 6 月 11 日還車 [還車時間在當日還車辦事處的辦公時間內], 收費是以 "2 天 1 夜" 計算

細則及條款:

- 出租車須於取車日 7 天前辦理。除上述基本車種外, 尚有其他車款可供選擇, 詳情請與本公司職員聯絡。
- 出租車均為右軚操作, 備有自動波及導航系統(可選擇英文或中文系統)。
- 出租車價格已包括汽車保險費用, 唯不包括高速公路通行費及汽油費, 還車時, 需將油箱加滿, 否則將會收取相關費用。
- 根據日本交通法則, 未滿六歲之小童必須使用小童座椅, 須預約。
- 取車時需出示護照及有效之國際駕駛執照。(於日本有效之國際駕駛執照, 請參閱: <http://www.welcome2japan.hk/arrange/transportation/rentalcars.html>)
- 取車/還車地點可參閱以下取車及還車辦事處; 跨區還車需另繳跨區還車附加費, 詳情請參閱第 2-4 頁。
- 有關出租車之條款, 將根據 Toyota Driving In Japan 之英文版為準。

東北·關東地區 - 取車及還車辦事處地址 (辦公時間:早上八時至下午八時)
個別辦事處之辦公時間有所不同, 詳情請參閱 <http://rent.toyota.co.jp/rental/main22.asp?sFlg=3#mapSearch>

地點	地址	電話號碼	地點	地址	電話號碼
東京都	羽田空港	大田區羽田 5-2-2	青森縣	青森空港	青森市大字大谷字小谷 1-14
	池袋西口	豐島區西池袋 1-29-7		新青森站西口	青森市大字石江字高間 104-79
	新宿南口	涉谷區代代木 2-7-8	宮城縣	仙台空港	岩沼市下野鄉字新拓 117
	上野站前	台東區東上野 3-19-10		仙台南幹線口	仙台市宮城野區榴岡 2-4-8
千葉縣	成田空港	成田市取香 249-2	秋田縣	秋田空港	秋田市雄和椿川字山籠 40-36
埼玉縣	熊谷站前	熊谷市櫻木町 1-178		秋田站前	秋田市中通 4-6-5
栃木縣	宇都宮站東口	宇都宮市元今泉 1-20-17	山形縣	山形站前	山形市香澄町 3-1-1
新潟縣	新潟站南口	新潟市中央區米山 1-1-9	岩手縣	盛岡站南口前	盛岡市盛岡站前通 3-40